

# УГОДА ПРО СПІВПРАЦЮ

між

**Інститутом філології  
та журналістики  
Волинського національного  
університету імені Лесі Українки**

та

**Інститутом філології  
Київського національного  
університету імені Т. Шевченка**

Інститут філології та журналістики Волинського національного університету імені Лесі Українки в особі декана Громика Юрія Васильовича (надалі – Інститут філології та журналістики) та Інститут філології Київського національного університету імені Т. Шевченка в особі директора Семенюка Григорія Фоковича (надалі – Інститут філології) уклали цю Угоду про таке:

## **1. Предмет угоди**

1.1. Предмет Угоди – співпраця у таких галузях:

- наукові дослідження;
- підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників;
- проведення спільних науково-теоретичних і науково-практичних конференцій, симпозіумів, семінарів;

## **2. Організація співпраці**

2.1. Для реалізації конкретних завдань сторони виділяють такі структурні підрозділи: кафедри, науково-дослідні інститути та лабораторії.

2.2. Основні напрямки спільної діяльності:

- проведення спільних науково-теоретичних і науково-практичних конференцій, симпозіумів, семінарів;
- підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників;
- підготовка енциклопедичних і джерелознавчих видань, довідників, підручників, посібників та іншої науково-методичної літератури, обмін науковою літературою;
- обмін досвідом використання нових інформаційних технологій у навчальному процесі та наукових дослідженнях.

## **3. Інститут філології зобов'язується:**

3.1. Брати участь в організації і проведенні спільних наукових і науково-методичних заходів із проблем мовознавства та літературознавства.

3.2. Надавати науково-консультативну допомогу при написанні і захисті кандидатських і докторських дисертацій.

3.3. Співпрацювати зі створеними на базі Інституту філології та журналістики науково-дослідними інститутами та лабораторіями.

3.4. Сприяти підвищенню фахового рівня викладачів Інституту філології та журналістики шляхом стажування в підрозділах Інституту філології.

3.5. Надавати можливість науково-педагогічним працівникам Інституту філології та журналістики користуватися бібліотекою та архівними фондами Інституту філології.

- 3.6. Проводити науково-консультативну роботу при написанні підручників, посібників та інших наукових та навчально-методичних матеріалів.
- 3.7. Сприяти публікації статей, розвідок, повідомлень науково-педагогічних працівників Інституту філології та журналістики у фахових виданнях Інституту філології.

#### **4. Інститут філології та журналістики зобов'язується:**

- 4.1. Брати участь в організації і проведенні спільних наукових і науково-методичних заходів із проблем мовознавства та літературознавства.
- 4.2. Брати участь у розробці наукової проблематики Інституту філології.
- 4.3. Співпрацювати зі створеними на базі Інституту філології науково-дослідними інститутами та лабораторіями.
- 4.4. Сприяти науково-педагогічним працівникам Інституту філології в апробації наукових матеріалів шляхом читання лекцій, проведення круглих столів, спецсеминарів тощо.
- 4.5. Надавати можливість науково-педагогічним працівникам Інституту філології користуватися бібліотекою та архівними фондами Інституту філології та журналістики.
- 4.6. Сприяти публікації статей, розвідок, повідомлень науково-педагогічних працівників Інституту філології у фахових виданнях Інституту філології та журналістики.

#### **5. Фінансова співпраця:**

- 5.1. Реалізація всіх спільних проектів здійснюється шляхом спільного фінансування на умовах, визначених окремими угодами.

#### **6. Виконання Угоди:**

- 6.1. Кожна зі сторін зобов'язана дотримуватись умов Угоди та нести відповідальність за її невиконання.
- 6.2. Сторона не несе відповідальності за часткове або повне недотримання умов Угоди, якщо причини їх порушення були незалежними від умов Угоди. Під цим також розуміються ті причини, що з'явилися після підписання Угоди як непередбачені.
- 6.3. У випадку, коли виконавець не в змозі виконати умови Угоди з причин, не зазначених у пункті 6.2, він зобов'язаний попередити іншу сторону і запропонувати свій варіант розв'язання проблеми.

#### **7. Розв'язання суперечок:**

- 7.1. Спірні питання, що можуть виникнути в процесі виконання Угоди, будуть розв'язуватися сторонами шляхом проведення додаткових консультацій, які триватимуть до вироблення спільних постанов.
- 7.2. Цю Угоду підготовлено у двох примірниках. Сторони отримують один примірник. Усі примірники документа мають однакову юридичну силу.

7.3. Доповнення або зміни до цієї Угоди вносяться за згодою сторін шляхом укладання окремих протоколів.

7.4. Угода може бути розірвана на умовах, погоджених між сторонами.

Угода вступає в дію з часу її підписання і діє протягом п'яти років.

Юридичні адреси сторін:

Волинський національний університет  
імені Лесі Українки,  
Інститут філології та журналістики  
пр-т Волі, 13, м. Луцьк, 43025  
тел. (0332) 72 01 30

Київський національний університет  
імені Т. Шевченка,  
Інститут філології  
бульвар Т. Шевченка, 14, м. Київ, 43025  
тел. (044) 239 33 02



Декан Інституту філології та журналістики *[Signature]* доц. Громик Ю. В.

2011 р.



Директор Інституту філології *[Signature]* проф. Семенюк Г. Ф.

2011 р.